

MEMORIAS

Texto 1

Prelectura

1. Observa el siguiente fragmento de la canción “Futuros amantes”, del cantautor brasileño Chico Buarque.

*E quem sabe, então
O Rio será
Alguma cidade submersa
Os escafandristas virão
Explorar sua casa
Seu quarto, suas coisas
Sua alma, desvãos*

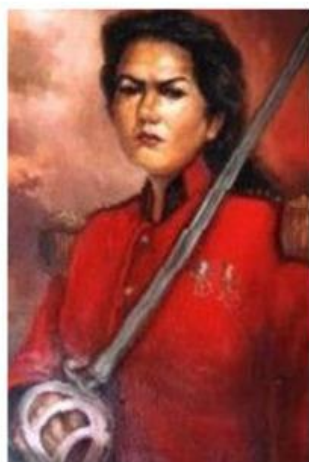
*Sábios em vão
Tentarão decifrar
O eco de antigas palavras
Fragmentos de cartas, poemas
Mentiras, retratos
Vestígios de estranha civilização*

BUARQUE, Chico. Futuros amantes (fragmento). Disco *Paratodos*, 1993. Pista 9.

La historia, como campo del conocimiento, consiste en una interpretación de hechos pasados con base en documentos y registros dejados. Considerando el fragmento de la canción, señala la alternativa en la cual se explica por qué es difícil la tarea de reconstruir fielmente la vida cotidiana de una sociedad que ya no existe.

- ☐ a) Porque los documentos y registros históricos suelen ser inexactos y poco confiables.
- ☐ b) Porque los escafandristas están más interesados en explorar otras ciudades submersas.
- ☐ c) Porque las ciudades subacuáticas suelen ser inaccesibles para los arqueólogos y exploradores.
- ☐ d) Porque los vestigios de la vida cotidiana, como cartas, poemas y retratos, pueden ser fragmentarios y difíciles de interpretar.

Lee ahora el texto sobre Juana Azurduy, en el que también se menciona a Manuela Sáenz. Luego contesta a las cuestiones que te planteamos.



Lienzo en que se retrata a Juana Azurduy (Sucre, 1780-1862) como heroína. Retrato creativo de Doña Juana Azurduy de Padilla (1988), de Enrique Valda de Castillo. Óleo sobre lienzo, 53 cm x 74 cm. Casa de Libertad/Fundación Cultural Banco Central de Bolivia, Sucre, Bolivia.

Manuela Sáenz (Quito, 1797-1856). Revolucionaria que luchó contra la corona española por la independencia de las colonias sudamericanas. *Retrato de Manuelita Sáenz* (1960), de Marco Antonio Salas Yepes. Óleo sobre lienzo, 77cm x 57 cm. Casa Museo Quinta de Bolívar, Bogotá, Colombia.



X

< >

AUG

13

Juana Azurduy y el camino de la igualdad

Belén Sotelo, Docente UBA. Coordinadora de Actividades Académicas del IEC CONADU

La Historia es también uno de los terrenos en disputa donde se libra la batalla cultural. Se escribe desde una perspectiva, con determinados intereses: a nosotros nos interesa "pasar el cepillo a contrapelo", como decía Benjamín, y encontrar en la historia las claves para comprender los desafíos del presente. Una de estas claves nos enfoca a la cuestión de la igualdad y específicamente, de las mujeres, no desde la especulación abstracta, sino desde nuestra condición concreta de mujeres trabajadoras, militantes políticas y sindicales, madres, luchadoras.

A veces la historia nos permite reencontrarnos con la épica, con la valentía de hombres y mujeres que construyeron nuestro país y que lucharon denodadamente por dejarnos una tierra más justa, libre y soberana. Una de esas valientes mujeres de nuestra historia es Juana Azurduy, quien un 13 de agosto de 1816 es condecorada Teniente Coronel por su ferviente lucha contra el colonialismo y la explotación, siendo Belgrano quien le entrega su sable.

Es interesante tratar de repensar la forma en la que hablamos, porque muchas veces se dice: "Juana Azurduy dejó su comodidad para seguir a su hombre, para acompañar a su hombre"; y hay ahí una renuncia a un papel protagónico de la mujer. Si bien Manuel Padilla es el jefe, ella está allí, muy al lado de él, y genera una devoción que generan pocos jefes en el Alto Perú. Es interesante plantear una lucha a la par, porque es poco sabido que muchas mujeres han peleado a la par en muchos ejércitos, sobre todo en el ejército del Alto Perú y en el ejército del Norte.

En las revoluciones, pero también en nuestra vida cotidiana, hay gente que renuncia a su propia comodidad, a su propio beneficio en función de un bien supremo. Ese bien supremo y esa renuncia es lo que nos interpela y nos conmueve en estas mujeres revolucionarias, fundamentalmente en Juana Azurduy, tantas veces olvidada, tantas veces menospreciada.

En ese desconocimiento a Juana Azurduy también hay un desconocimiento a Chuquisaca, al Alto Perú y a esas mujeres que surcaron la historia y que aparecen a lo sumo como amantes. Mujeres como Manuela Sanz con Bolívar, como Rosita Campusano con San Martín en Perú, esas mujeres que fueron además de amantes, militantes de esas causas.

Fragmento de <https://suplementopuntotec.blogspot.com/2014/08/juana-azurduy-y-el-camino-de-la-igualdad.html>.
Acceso el 27 mai. 2024.

Glosario

pasar el cepillo a contrapelo: ler lo que no se há leído. Expresión utilizada por el filósofo alemán Walter Benjamín.

Benjamín: Walter Benjamín (1892 – 1940) fue un filósofo y crítico literario alemán del siglo XX.

épica: perteneciente o relativo a la epopeya o a la poesía heroica.

denodadamente: de manera esforzada; valiente.

Belgrano: Manuel Belgrano (1770 – 1820) fue Capitán General del Ejército del Norte, designado por el gobierno de las entonces Provincias Unidas del Río de la Plata, a principios del siglo XIX.

sable: arma blanca larga y curva, semejante a la espada, pero de un solo filo.

Alto Perú: nombre de una región del Imperio Español que ocupaba gran parte de lo que hoy corresponde a Bolivia y al sur peruano.

a la par: lado a lado

Chuquisaca: región con importancia histórica desde los tiempos precolombinos hasta la independencia. Corresponde hoy a un departamento de Bolivia.

surcar: en este caso, dejar huellas o marcas en algo.

a lo sumo: como mucho

2. ¿Es posible narrar hechos históricos de forma neutral, sin ningún tipo de posicionamiento por parte del autor, según el texto?

- ☐ a) Sí, porque la historia es objetiva y los hechos pueden ser relatados de manera imparcial.
- ☐ b) No, porque la perspectiva y los intereses del autor siempre influyen en la narrativa histórica.
- ☐ c) Sí, siempre y cuando el autor se adhiera estrictamente a los registros documentales sin interpretarlos.
- ☐ d) No, porque la historia es un terreno de disputa cultural donde diferentes narrativas compiten por su validez.

3. ¿Quién escribió el texto, un hombre o una mujer? ¿Qué indicios puedes encontrar dentro del texto que confirmen tu afirmación?

- ☐ a) Un hombre, porque el texto enfatiza la importancia de las mujeres en la historia, destacando figuras femeninas como Juana Azurduy y Manuela Sanz.
- ☐ b) Una mujer, porque el texto aborda cuestiones de género e igualdad desde una perspectiva femenina (uso del posesivo “nuestra”), evidenciando la importancia de las mujeres en la narrativa histórica.
- ☐ c) Un hombre, porque el texto menciona la renuncia de personas a su propia comodidad en función de un bien supremo, destacando principalmente la figura masculina de Manuel Padilla.
- ☐ d) Una mujer, porque el texto critica la narrativa histórica tradicional que a menudo menosprecia el papel de las mujeres, resaltando la importancia de reconocer sus contribuciones.

4. ¿Por qué la autora afirma que muchas veces, al hablar de las mujeres que lucharon en las batallas, se omite el papel protagonista que tuvieron?

- ☐ a) Porque se cree que las mujeres no tenían capacidad para participar activamente en las luchas.
- ☐ b) Porque se considera que las mujeres no estaban interesadas en los asuntos políticos y militares.
- ☐ c) Porque se asume que las mujeres eran solo amantes de los hombres involucrados en las luchas, ignorando su verdadero papel.
- ☐ d) Porque se considera que las mujeres participaron en las luchas con la intención de estar cerca de su pareja, lo que enmascara su abnegación en favor de un bien supremo.

5. ¿Se puede afirmar que Juana Azurduy, Manuela Sáenz y Rosita Campusano fueron las únicas mujeres olvidadas o menospreciadas por la Historia?

- ☐ a) Sí, porque las contribuciones de estas mujeres fueron especialmente ignoradas debido a la falta de registros históricos.
- ☐ b) No, porque las mujeres no jugaron un papel significativo en eventos históricos importantes.
- ☐ c) Sí, porque la historia oficial siempre reconoce a todas las figuras femeninas destacadas.
- ☐ d) No, porque los historiadores, a través de su trabajo, cada día desvelan nuevas historias cuyas protagonistas eran mujeres, hasta entonces excluidas de la Historia "oficial".

Yma Súmac: "Nunca fui una santa"

Jueves 13 de septiembre del 2012 | 11:03

Recordamos la última entrevista que la fallecida cantante le brindó a El Comercio en el año 2006, cuando regresó al Perú tras treinta años de ausencia



ENRIQUE PLANAS

Y todos están de acuerdo: el Perú corrige el error histórico de no haber celebrado con Yma Súmac todos sus éxitos internacionales, cuando en los años 50 y 60 causaba furor en Europa y ocupaba los primeros lugares en las listas de los discos más vendidos en Estados Unidos. Los años han pasado y, después de tanto olvido por parte del público peruano, para la célebre intérprete aquello ya no tiene importancia. “Le voy a decir una cosa: El país que me descubrió en verdad fue la Argentina, cuando yo tenía 12 años”, explica. “No vaya a creer que yo salí solita del Perú. Como mi mamá no me iba a dejar salir del país así nomás, mi hermano mayor siempre me acompañaba. La gente no lo veía, pero él estaba allí. Ya más tarde me casé con Moisés Vivanco. Solo estuvimos dos años juntos, y luego me divorcié”, cuenta.

Pero gran parte de su vida trabajó al lado de César Vivanco*...

Le voy a decir la verdad: él solo compuso dos canciones. La que hacía las canciones era yo. Cuando él descubrió mi talento para componer las canciones, él me obligó a ponerlas a su nombre. Yo era una niña entonces, y él era un buen hombre, pero muy ambicioso, muy ambicioso...

¿Cree que el público peruano de los años 50 y 60 no le perdonó que mezclara el folclor andino con otros géneros populares?

¡No hay que confundir! La música peruana es preciosa, pero no puedes repetirla continuamente, se vuelve monótona. Cuando comencé, pensé que debía ensalzar la canción, porque si usted repite los compases, la gente se cansa, por más linda que sea la pieza. Eso fue lo que hice y eso fue lo que me dio el éxito. Canté por todo el mundo y a todos les encantaba. ¡No sabes cómo gusta la música peruana en Alemania, por eso no sorprende ver a tantos alemanes casados con peruanas! [...]

Usted es la única peruana que tiene una estrella de la fama en Hollywood. ¿Cómo fue actuar al lado de Charlton Heston?

Sí, recuerdo que me llamaron para hacer esa película, muy bonita. Charlton Heston me respetó mucho. Era un caballero. Mi madre me enseñó desde pequeña a hacerme respetar y respetar a la gente, y al primer atrevido que llegaba, ¡pum! le caía su cachetada. Luego me encontré con él en España y me trató con mucho cariño. Pero, en verdad, yo me apuraba en terminar las películas porque tenía que salir para Europa, donde me esperaban para oírme a cantar. ¡Si no, me enjuiciaban!

Siempre le preguntaron porqué con su extraordinaria voz no se dedicó a la lírica. Usted solía responder que sopranos había muchas y solo había una Yma Súmac...

Eso se lo decía a la prensa. Pero fíjese: una vez, en Italia, me hicieron un gran recibimiento. Y un representante me dijo: “Bienvenida Yma Súmac, usted sabe que viene al país donde están las mejores cantantes del mundo”.

Mire lo bruto que era. Yo le seguí la corriente, pero dentro mío pensaba que en dos días debutaría y le haría comerse sus palabras. Y dicho y hecho, en el debut, la gente hizo una cola de cinco cuadras. Fue un gran éxito. Pero el público no se interesaba por el clásico. Sabían que lo cantaba, pero querían oír música peruana. Mire, yo me dedico a cultivar nuestra música, llevada un poquito a lo más moderno, pero siempre con la base de la música incaica. A mí nadie me enseñó a cantar. ¡Ah, y el hombre que me había recibido con esas palabras, cuando me oyó cantar desapareció!

¿Y cómo se siente ser considerada la única verdadera diva peruana?

Nunca me he creído eso. Cuando estaba en el escenario, solo intentaba hacer grande la música del Perú, aunque un poquito más moderna. En Alemania, donde tienen tan buenas cantantes, decían que no había nadie como Yma Súmac. Decían que solo cada cien años aparece un genio en hombre y en mujer. Y eso lo decían por mí.

Fragmento de <https://archivo.elcomercio.pe/amp/luces/musica/yma-sumac-nunca-fui-santa-noticia-1468685> Acceso el 27 mai. 2024.

*En lugar de Moisés Vivanco, ex-marido de la artista, el periodista menciona a César Vivanco, conocido flautista peruano. Posiblemente confundió los nombres, al tener ambos el mismo apellido.

Glosario

así nomás: en el texto, “así, simplemente”; “así, sin más ni menos”.

ensalzar: en el texto, engrandecer, enaltecer.

cachetada: bofetada.

apurar: apresurar.

enjuiciar: someter una cuestión a juicio.

seguir la corriente: darle la razón a alguien aunque no se esté de acuerdo.

debutar: presentarse por primera vez un artista.

1. Al principio de la entrevista el periodista reconoce una injusticia cometida en Perú contra la cantante Yma Súmac. ¿Cuál fue?

- ☐ a) Que Yma Súmac nunca fue apreciada como una verdadera diva peruana.
- ☐ b) Que Yma Súmac era la única cantante famosa en Perú en los años 50 y 60.
- ☐ c) Que Yma Súmac no recibió el reconocimiento adecuado en Perú en los años 50 y 60, cuando era una cantante famosa en Estados Unidos y en Europa.
- ☐ d) Que Yma Súmac fue la única peruana que actuó al lado de Charlton Heston en Hollywood.

2. Súmac, en la entrevista, deshace falsas creencias a su respecto. Señala las dos que están correctas:

- ☐ a) Súmac afirmó que nunca tuvo que viajar fuera de Perú para actuar en otros países.
- ☐ b) Súmac negó tener cualquier influencia en la composición de las canciones que ella cantaba.
- ☐ c) Súmac confirmó que Moisés Vivanco era el principal compositor de todas sus canciones.
- ☐ d) No salió sola de Perú para ir a cantar a otros países;
- ☐ e) Moisés Vivanco no componía las canciones que ella cantaba.

3. De acuerdo con la entrevista, ¿qué recuerdos tiene la artista de su madre?

- ☐ a) Yma Súmac apenas menciona a su madre en la entrevista, no compartiendo ningún recuerdo específico.
- ☐ b) La artista recuerda a su madre como una persona muy exigente y crítica con su carrera.

- ☐ c) Yma Súmac recuerda a su madre como alguien que siempre la acompañaba, la enseñaba a respetarse y a hacerse respetar y la apoyaba en su carrera musical.
- ☐ d) La artista no menciona a su madre en absoluto durante la entrevista, centrándose en otros aspectos de su vida y carrera.

4. En la entrevista, ¿qué diferencias se pueden observar en el uso de los tiempos verbales para hablar de eventos puntuales en el pasado y para señalar estados, propiedades y hechos o acciones reiterados en el pasado?

- ☐ a) Se utiliza principalmente el pretérito perfecto para eventos puntuales en el pasado y el pretérito imperfecto para hechos reiterados en el pasado.
- ☐ b) Se utiliza el pretérito perfecto para eventos puntuales en el pasado y el pretérito indefinido para hechos reiterados en el pasado.
- ☐ c) Se utiliza el pretérito indefinido para eventos puntuales en el pasado y el pretérito imperfecto para hechos reiterados en el pasado.
- ☐ d) Se utiliza el pretérito imperfecto para eventos puntuales en el pasado y el pretérito perfecto para hechos reiterados en el pasado.

5. Los homenajes, entre otras funciones, mantienen viva la memoria de sucesos importantes para toda una comunidad. Júntate a dos compañeros(as) y decidan a quién(es) les gustaría hacer un homenaje. Fundamenten los motivos de su elección en el caderno. No se olviden de explicar el tipo de homenaje que harían (un monumento, una canción, etc.). Actividad en equipo. (Respuesta colectiva. La actividad tiene el objetivo de mostrarles a los estudiantes que ese tipo de homenaje crea vínculos dentro de una comunidad, por generar una idea de identidad compartida.)
